

Doslovný prepis zvukového záznamu zo zasadnutia slávnostného Mestského zastupiteľstva v Rožňave dňa 03. 02. 2022

p. primátor Michal Domik

Chýba nahrávka. Kto je za schválenie programu rokovania. Prosím hlasujme. Ďakujem. Je niekto proti? Zdržal sa niekto hlasovania? Ďakujem. Konštatujem, že celkový program rokovania bol schválený a môžeme pristúpiť k bodu č. 2 a 3 k oceneniu najúspešnejších športovcov, športových kolektívov za rok 2021 a za dlhodobú prácu v oblasti športu a k slávnostnému odovzdaniu najvyšších mestských ocenení.

Nasledoval kultúrny program.

Dnes, 3. februára, sa na slávnostnom zasadnutí mestského zastupiteľstva, uskutoční slávnostný akt, na ktorom budú odovzdané mestské ocenenia.

Prosím primátora mesta Rožňava, pána Michala Domika o slávnostný príhovor v slovenskom jazyku a poslanca MZ v Rožňave pána Ing. Attilu Kellecsényiho o slávnostný príhovor v maďarskom jazyku.

p. primátor Michal Domik

Vážený poslanci MZ, vážené dámy, vážení páni, ctení hostia. Je mi veľkým potešením a cťou vás srdečne privítať na dnešnom slávnostnom zasadnutí MZ. Vyberám slová, ako zhrnúť svoje myšlienky, aby som mohol umocniť dôstojnosť a vážnosť tejto chvíle, keď si pripomíname výročie prvej písomnej zmienky o meste Rožňava a pri tejto príležitosti aj odovzdávame najvyššie mestské ocenenia obdivuhodným, vzácnym osobnostiam, kolektívom a ako dôkaz našej vďaky a uznania. Chem vysloviť úprimné a srdečné poďakovanie vám všetkým, ktorí ste prijali naše pozvanie. Keďže tu dnes zastupujem nie len seba, ale hlavne všetkých občanov nášho mesta, chem sa aj v ich mene s veľkým uznaním, úctou poďakovať všetkým, ktorí svojou prácou, umom a láskou prispievali k jeho rozvoju. Avšak nad materiálnymi hodnotami je niečo väčšie a dôležitejšie a to je ľudský život. V tomto neľahkom období boli nemocnice naplnené viac ako obvykle a zdravotnícky personál niekedy až s nadľudskými silami do úmoru bojoval proti neviditeľnému, ale o to zákernejšiemu nepriateľovi. Preto na prvom mieste stojí naše poďakovanie tým, ktorí stáli pri zachraňovaní ľudských životov. Prítomní laureáti svojím úsilím konali tak, aby sa plody ich práce dostali za múry ateliérov, dielní, či športovísk. Svojou odbornosťou, zanietenosťou, ľudskosťou odovzdávajú veľké poslanstvo nám ako i budúcim generáciám. Vážení naši ocenení hostia. Dnešný deň je sviatočný. Hrdá je na vás Rožňava, ktorej osud vám leží na srdciach. Oslavuje vás mesto, do kroniky ktorého ste sa zapísali prácou, svojimi športovými výkonmi a hlavne svojím srdcom. Dovoľte mi, aby som sa v mene obyvateľov nášho mesta, v mene MZ aj v mene svojom poďakoval a vzdal hold oceneným za vašu aktívnu, tvorivú, či športovú činnosť, ako aj zásluhy, ktorými ste sa pričínili o rozvoj a šírenie dobrého mena mesta Rožňavy. Ešte raz srdečne blahoželám a prajem mnoho rokov plných zdravia, nevyčerpatel'ného elánu a v súkromnom i pracovnom živote veľa šťastia a úspechov. Ďakujem pekne.

p. poslanec Ing. Attila Kellecsényi

Fontos az élet körforgásának egy-egy pillanatát kedves szóval kellemesebbé tenni, és fontos a barátai kézfogás azokkal, akiket tisztelünk, és akikre a jövőben is számíthatunk...

Tisztelt Képviselőtársak, Tisztelt Hölgyeim, Uraim, Tisztelt Vendégeink! Nagy öröm és megtiszteltetés számomra, hogy köszönhetem Önöket a városi tanács mai ünnepi ülésén. Keresem a szavakat, miképp foglaljam össze gondolataimat, mellyel fokozhatnám e pillanat

méltóságát, amikor Rozsnyó város első írásos említésének évfordulójáról emlékezünk meg. Ebből az alkalomból rendkívüli személyek és kollektívák kapják meg kiemelkedő munkásságukért a legmagasabb városi kitüntetést, hálánk és elismerésünk jeléül. Szeretném kifejezni őszinte és szívből jövő köszönetemet mindazoknak, akik elfogadták meghívásunkat. Városunk minden polgára és a magam nevében szeretnék elismeréssel és tisztelettel köszönetet mondani mindazoknak, akik munkájukkal, képességükkel és szeretetükkel hozzájárultak városunk fejlődéséhez. Azonban van, ami fontosabb az anyagi javaknál és ez az emberi élet. Ebben a nehéz időszakban a szokottnál jobban megteltek a kórházakban az egészségügyi dolgozók olykor emberfeletti erővel harcoltak egy láthatatlan, de annál alattomosabb ellenséggel. Ezért elsősorban köszönetünk azoknak szól, akik életet mentenek. Az itt jelenlévő díjazottak munkájának gyümölcse műtermek, műhelyek vagy sportpályák falai mögül került ki. Szakértelmükkel, lelkesedésükkel és emberségükkel értékeket adnak át számunkra és a jövő generáció számára. Kedves díjazott vendégeink, a mai nap ünnep. Rozsnyó, melynek sorsát a szívükön viselik, büszke Önökre. Önöket ünnepli a város, melynek krónikájába beírták magukat munkájukkal, sportteljesítményeikkel és főleg a szívükkel. Engedjék meg, hogy városunk lakói-, a városi tanács-, valamint a magam nevében köszönetet mondjak a díjazottaknak az aktív alkotói-, vagy sportteljesítményükért, valamint az elért eredményeikért, amellyel hozzájárultak Rozsnyó város jó hírének öregbítéséhez és annak népszerűsítéséhez. Még egyszer szívből gratulálok mindenkinek, és kívánok erőt, egészséget, magánéleti és szakmai sikereket. Köszönöm a figyelmet.

Ďakujeme za slávnostné príhovory. Vážené dámy, vážení páni. Poslanci mestského zastupiteľstva, na svojom zasadnutí v roku 1995 schválili štatút, podľa ktorého, vrátane jeho doplnkov, každoročne udeľujú verejné uznanie a pochvaly.

Teraz pristúpime k slávnostnému udeľovaniu ocenení najúspešnejším športovcom, športovým kolektívom mesta Rožňava za rok 2021 a k udeleniu ocenenia za dlhoročnú prácu v oblasti športu.

Köszönjük az ünnepi beszédeket. Tisztelt hölgyeim és uraim! A városi képviselőtestület az 1995-ben tartott ülésen jóváhagyta azon döntését, mely szerint minden évben átadják a legnagyobb városi kitüntetéseket.

És most rátérünk a 2021-es esztendő Legsikeresebb sportolójának, sportegyesületeinek járó díjak átadásához, akik a díjat a sport területén végzett, hosszantartó munkásságukért érdemlik ki.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVEC MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2021 - KATEGÓRIA DETI A MLÁDEŽ

Anna Mikolajová

Anna je členkou Judo klubu pri TJ Elán Rožňava už 6 rokov. Počas tohto obdobia dosahovala vynikajúce výsledky a nebolo tomu inak ani v čase covidovej pandémie. Síce sa zúčastnila len 4 súťaží, avšak si počínala veľmi úspešne. V kategórii mladších žiačok sa na turnaji mladých nádejí v Rimavskej Sobotě umiestnila na 2. mieste. V krajskej lige žiakov, žiačok a dorastencov v Michalovciach získala 1. miesto a na 17tom. Medzinárodnom turnaji GRAND PRIX JUDO Považská Bystrica obsadila 2. miesto. Taktiež 2. miesto získala na majstrovstvách Slovenska žiakov a žiačok v Martine. Účinkovaním na Majstrovstvách Slovenska si vybuodovala autoritu a rešpekt nielen u svojich súperiek, ale aj u ich trénerov. Pri Ankinkej snahe a cieľavedomom tréňovaní, je vysoký predpoklad, že v budúcnosti na súťažiach na dosiahne najvyššie ocenenia a my jej budeme veľmi držať palce. Jej trénerkou je jej mama Ivana Mikolajová.

Cenu najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2021 získava Anna Mikolajová za vynikajúce športové výsledky v jude a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Anna Mikolajová

Anna az Elán Testnevelési- és sportegyesület részeként működő Judo-klub tagja már 6 éve. Ebben az időszakban kiváló eredményeket ért el, és nem volt ez másként a korona-járvány idején sem. Bár csak 4 versenyen vett részt, mégis nagyon sikeres lett. A diák- és serdülőkategóriában 2. helyezést ért el a rimaszombati ifj-reménységek tornáján. A nagymihályi diákok és serdülők kerületi bajnokságában 1. helyezést ért el és a 17. GRAND PRIX JUDO nemzetközi tornán Vágbesztercén 2. helyezést ért el. Szintén második lett a szlovákiai diákbajnokságon is Túrócszentmártonban. A szlovák bajnokságokon való szereplésével is tekintélyt és tiszteletet keltett nemcsak ellenfelei, hanem az edzők szemében is. Anna erőfeszítése és céltudatos edzése által a jövőbeni versenyeken előreláthatólag a legkiválóbb helyezéseket fogja elérni, mi pedig szurkolni fogunk neki.. Edzője az édesanyja, Ivana Mikolajová.

A 2021-es esztendő Rozsnyó város legeredményesebb sportolónőjének járó díjat Anna Mikolajová a judóban elért kiváló eredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselétéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii deti a mládež – Anne Mikolajovej.

Ďalším oceneným je **Erik Vizi**, ktorý sa zo zdravotných dôvodov nemohol zúčastniť.

Erik je taktiež 6-ty rok členom Judo klubu pri TJ Elán Rožňava. Počas svojho pôsobenia v klube dosahoval veľmi dobré výsledky. Vzhľadom k pandemickej situácii sa zúčastnil troch súťaží v kategórii starších žiakov. V júni 2021 sa zúčastnil páskovania v Rimavskej Sobote na technický stupeň 7. KYU - žltó-oranžový pás. V Krajskej lige žiakov/žiačok a dorastencov v Michalovciach získal 1. miesto a na Medzinárodnom turnaji GRAND PRIX JUDO Považská Bystrica obsadil 3. miesto. Na Majstrovstvách Slovenska žiakov a žiačok v Martine získal tiež 3. miesto. Od januára 2022 Erik prešiel do kategórie dorastencov, kde má vysoký predpoklad k dosahovaniu popredných umiestnení. Jeho trénerkou je pani Ivana Mikolajová.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 získava Erik Vizi za vynikajúce športové výsledky v jude a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Erik Vizi kedvezőtlen egidi südi állapota miatt a majit rendesviden nemrehetvist

Erik szintén 6 éve tagja a TJ Elán Rozsnyói Judo Clubnak. A klubbeli tagsága alatt nagyon szép eredményeket ért el. Az idősebb diákok kategóriájában a járványhelyzet következtében három versenyen vett részt. 2021 júniusában a 7. tanuló övfokozat. KYU - sárga-narancssárga övvizsgán vett részt Rimaszombatban. 1. helyezést ért el a Diákok és Serdülők Regionális Ligájában Nagymihályban, és a GRAND PRIX JUDO Nemzetközi Tornán Vágbesztercén pedig a 3. helyen végzett. Szintén 3. helyezést ért el a diákok Szlovákiai Bajnokságán Túrócszentmártonban. Erik 2022 januárjától a serdülők kategóriáját képviseli, ahol nagy esélye van a dobogós helyezések elérésére. Edzője Ivana Mikolajová asszony. Vizi Erik, a 2021-es év Rozsnyó város legeredményesebb sportolójának járó díjat a judóban elért kiváló sporteredményekért és Rozsnyó város sikeres képviselétéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie - Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii deti a mládež. Za oceneného cenu prevezme Anna Mikolajová.

René Ferko

René, bol ako 13-ročný talent objavený v rámci projektu Geológu Rožňava, ktorý bol zameraný na športovú aktivitu marginalizovaných sociálnych skupín. V uplynulej sezóne sa na Majstrovstvách Slovenska jednotlivcov v kategórii mladších žiakov v Bratislave, v konkurencii 64 hráčov nečakane umiestnil na medailovom 3. mieste. Jeho športové výsledky ho posunuli v rebríčku kategórie mladších žiakov na 7. miesto. Tieto krásne výsledky dosiahol na základe poctivého tréningu, pričom jeho trénermi sú Andrej Ružik, Ľubomír Leitner a Ján Junger.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 získava René Ferko za vynikajúce športové výsledky v stolnom tenise a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

René Ferko

Renét, mint 13 éves tehetséget a rozsnयीi Geológ projektje által fedeztek fel, amely a marginális csoportok sportaktivitásaira összpontosult. Az elmúlt szezonban a pozsonyi Szlovák Bajnokságon egyéniben a fiatalabb diákok kategóriájában 64 játékos közül váratlanul érmes lett, és 3. helyezést ért el. Sporteredményei junior kategóriában a 7. helyre juttatták. Ezeket a szép eredményeket becsületes edzéseinek köszönhetően érte el, edzői Andrej Ružik, Ľubomír Leitner és Ján Junger.

René Ferko, a 2021-es év Rozsnyó város legeredményesebb sportolójának járó díjat az asztaliteniszben elért kiváló sporteredményekért és Rozsnyó város sikeres képviselétéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie - Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii deti a mládež – Renému Ferkovi.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVEC MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2021 - KATEGÓRIA DOSPELÍ

Magisterka Slavomíra Prokšejová, MBA

Pani Slavomíra je členkou športového klubu Spartan Training Group Rožňava. Aj v roku 2021 vzorne reprezentovala svoj klub a mesto Rožňava doma i v zahraničí. Zúčastnila sa na množstve športových súťaží v behu, prevažne prekážkovom. Prvé miesto získala na The Race Krásna Hôrka, Podpolianskej výzve Hriňová a virtuálnom Behu proti demencii. Tretie miesto obsadila na Spartan Race Super - Malinô Brdo, v pretekoch na horských bicykloch v Smolníku, charitatívnom behu ALS Memoriál Jána Svočáka a virtuálnom Veľkonočnom behu a Leskrose. Okrem toho v ďalších súťažiach obsadila 4., 6. a 8. miesto.

Pre Slavomíru je šport terapia, ktorá jej dáva mentálnu silu, odolnosť a odhodlanie prekročiť svoj vlastný tieň. Náročná príprava sa jej vypláca. Váži si všetky ukončené preteky, v ktorých prekonáva rôzne terénne prekážky v blate, vo vode, na zemi i vo vzduchu, ktoré zdolá bez zranenia.

Cenu najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2021 získava Magisterka Slavomíra Prokšejová, MBA za vynikajúce športové výsledky vo svojom športovom odvetví a za úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Mgr. Slavomíra Prokšejová, MBA

Slavomíra asszony a Rozsnyói Spartan Training Group elnevezésű sportklub tagja. 2021-ben is példaértékűen képviselte klubját és Rozsnyó várost hazánkban és külföldön. Számos sportversenyen vett részt futásban, főként akadályfutásban. A Krasznahorkavárallján megrendezésre kerülő The Race elnevezésű versenyen, a Podpolianska Challenge Hriňová

versenyen és a Demencia Elleni Virtuális Futásban első helyezést ért el. Harmadik helyezést ért el a malinô brdoi Spartan Race Super - versenyen, a szomolnoki hegyi kerékpározásban, a Ján Svočák ALS Memorial jótékonyági futásban, valamint a virtuális Húsvéti Futásban és Leskrosban is. Emellett más versenyeken 4., 6. és 8. helyezést ért el.

Slavomíra számára a sport egy olyan terápia, amely lelki erőt, kitartást és elszántságot ad, hogy túllépjen saját árnyékán. Az igényes képzés kifizetődő számára. Becsben tart minden olyan befejezett versenyt, amelyben különböző terepakadályokat győz le, akár sárban, vízben, talajon és levegőben, és mindazokat, amelyeket sérülés nélkül küzd le.

A 2021-es esztendő Rozsnyó város legeredményesebb sportolónőjének járó díjat Mgr. Slavomíra Prokšejová saját sportágában elért kiváló eredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselőtéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzдал ocenenie - Najúspešnejšej športovkyni mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii dospelí – Magisterke Slavomíre Prokšejovej, MBA.

Jozef Völgyák ml.

Najväčším vzorom mu bol, je a bude jeho otec – Jozef Völgyák, ktorý sa celý život venoval silovému športu a postupne do tohto športu zasvätil aj svojho syna. V klube Regenál – Jozef Völgyák dosahoval vo svojej váhovej a vekovej kategórii veľmi dobré výsledky. Najväčším cieľom pána Völgyáka ml. je snažiť sa každý rok zopakovať úspech vo forme víťazstva a snažiť sa stále zlepšiť svoj výkon a získať zápis o prekonaní rekordu. Z dôvodu pandemickej situácie boli niektoré športové súťaže zrušené, avšak na Majstrovstvách Slovenska sa mu podarilo získať 1. miesto v tlaku na lavičke a 2. miesto v mŕtvom ťahu. Na Majstrovstvách sveta získal 1. miesto v mŕtvom ťahu a 1. miesto v tlaku na lavičke. Na tejto súťaži dosiahol vo svojej váhovej a vekovej kategórii 3. miesto v absolútnom hodnotení.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 získava Jozef Völgyák za vynikajúce športové výsledky a za úspešnú reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Ifjabb Jozef Völgyák

Legnagyobb példaképe az édesapja volt, és mindig is ő lesz - Völgyák Jozef, aki egész életét az erősportnak szentelte, és fiát is fokozatosan beavatta a sportág rejtelseibe. Jozef Völgyák a Regenál-klubban súlycsoportjában és korosztályában nagyon szép eredményeket ért el. Ifj. Völgyák úr legnagyobb célja, az, hogy minden évben igyekszik győzelem formájában megismételni a sikert, és folyamatosan javítani teljesítményét és rekordot dönteni. A járványhelyzet miatt néhány sportversenyt töröltek, de a Szlovák Bajnokságon fekvenyomásban 1. helyezést, szakításban pedig sikerült megszereznie a 2. helyezést. A világbajnokságon szakításban 1. lett, fekvenyomásban pedig szintén 1. helyezést ért el. Ezen a versenyen súlykategóriájában és korosztályán belül abszolút értékelésben 3. helyezést ért el.

A 2021-es esztendő Rozsnyó város legeredményesebb sportolójának járó díjat Jozef Völgyák kiváló sporteredményeiért és Szlovákia, valamint Rozsnyó város sikeres képviselőtéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzдал ocenenie – Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii dospelí – Jozefovi Völgyákoví.

Tomáš Ondrej

K automobilovému športu sa dostal už ako dieťa, keď v roku 1996 dosiahol svoj prvý veľký úspech a stal sa majstrom Slovenskej republiky v motokárach. Neskôr, v roku 2005 sa mu

naskytila možnosť sadnúť si do pretekárskeho vozidla a vyskúšať si rally, čo sa mu veľmi zapáčilo a videl v týchto pretekoch svoju budúcnosť. Tomáš Ondrej sa stal viacnásobným majstrom Slovenska v rôznych triedach Rally ako aj v pretekoch automobilov do vrchu. Posledným veľkým úspechom v tejto disciplíne bolo podujatie FIA HILL CLIMB MASTERS BRAGA 2021 v Portugalsku, kde získal 1. miesto vo svojej skupine. Spolu s národným tímom vybojoval v Nations Cup pre Slovensko 2. miesto z 18 zúčastnených krajín.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 získava Tomáš Ondrej za mimoriadne športové výsledky v automobilovom športe a za vynikajúcu reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Tomáš Ondrej

Már gyermekként közel került az autósporthoz, amikor 1996-ban elérte első nagy sikerét, és Szlovákia bajnoka lett gokartban. Később, 2005-ben lehetősége nyílt versenyautóba ülni és kipróbálni a rallyt, amely nagyon imponált neki, és az efféle versenyekben látta jövőjét. Tomáš Ondrej Szlovákia többszörös bajnoka lett, különböző Rally versenyeken, valamint hegyi autóversenyeken.

Az utolsó nagy siker éppen a szakágban a 2021 FIA HILL CLIMB MASTERS BRAGA verseny volt Portugáliában, ahol csoportjában 1. helyezést ért el. A Nemzetek Kupáján 18 résztvevő ország közül a válogatottal együtt Szlovákiának megszerezte a 2. helyezést Nemzetek Kupáján.

A 2021-es esztendő Rozsnyó város legeredményesebb sportolójának járó díjat Tomáš Ondrej az autómotorsportban elért kiváló sporteredményeiért és Szlovákia, valamint Rozsnyó város sikeres képviselőtéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii dospelí – Tomášovi Ondrejovi.

Štefan Sokoly

Je to športovec srdcom aj duchom v silovom trojboji. Je zároveň štatutárom Klubu silového trojboja Herkules Rožňava. K tejto vášni a láske k športu ho ešte v útlom veku priviedol a motivoval otec, vďaka ktorému dnes dosahuje maximálne úspechy. Napriek nepriaznivej pandemickej situácii v roku 2021 získal výkonom 301 kg v mŕtvom ťahu vo váhe do 100 kg titul Majster sveta. Zároveň tak zlepšil svetový rekord. Ďalším získaným tohtoročným titulom je Vicemajster sveta v tlaku na lavičke s výkonom 192,5 kg.

Štefan Sokoly sa pýši 11-timi titulmi Majstra Slovenska v silovom trojboji a niekoľkými dodnes platnými svetovými rekordmi. Popri svojich úspechoch sa snaží motivovať aj mladých pretekárov, ukázať im cestu, vytrvalosť a smer, ktorým sa môžu uberať a tak získavať svoje vlastné úspechy.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 získava Štefan Sokoly za mimoriadne športové výsledky v silovom trojboji a za vynikajúcu reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Štefan Sokoly

Igazi sportolónak számít, erőemelő szívvel és lélekkel. Egyben képviselője a Rozsnyói Herkules Erőemelő Klubnak is. A sport iránti szenvedélye és szeretete már kiskorában édesapja által alakult ki, aki egyben motivátora is volt, és neki köszönhetően ma már maximális sikereket ér el. 2021-ben a kedvezőtlen járványhelyzet ellenére a 100 kg-osok súlycsoportjában szakításban 301 kg-os teljesítménnyel világbajnoki címet szerzett. Ezzel párhuzamosan

megdöntötte a világcúcsot is. Idén fekvenyomásban világbajnoki ezüstérmes lett, 192,5 kg-os teljesítménnyel.

Štefan Sokoly erőemelésben 11 Szlovák bajnoki címmel büszkélkedhet és számos, máig is érvényes világcúccsal. Sikerei mellett a fiatal sportolókat is igyekszik motiválni, megmutatni nekik a járható utat, a kitartást, az irányt, és így megvalósítani saját sikereiket is.

A 2021-es esztendő Rozsnyó város legeredményesebb sportolójának járó díjat Štefan Sokoly az erőemelésben elért kiváló sporteredményeiért és Szlovákia, valamint Rozsnyó város sikeres képviselétéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii dospelí – Štefanovi Sokolymu.

Ingemar Péter

Je to bývalý slovenský juniorský aj seniorský reprezentant v stolnom tenise a 12-ty hráč slovenského rebríčka mužov. Taktiež je niekoľkonásobným účastníkom mládežníckych aj seniorských majstrovstiev Európy. Legionárčil v najvyšších súťažiach vo Švédsku, Fínsku, Španielsku a Maďarsku. Podstatnou mierou sa pričínal o finálové umiestnenie družstva mužov Geológa Rožňava v uplynulej sezóne, keď vo štvrt'finále ani semifinále nenašiel premožiteľa.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 získava Ingemar Péter za mimoriadne športové výsledky v stolnom tenise a za vynikajúcu reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Ingemar Péter

Az asztalitenisz korábbi szlovák junior és szenior képviselője, a szlovák férfi ranglista 12. helyezettje. Emellett néhány Ifjúsági és Szenior Európa-bajnokság résztvevője. Légiónos volt a legrangosabb versenyeken Svédországban, Finnországban, Spanyolországban és Magyarországon. Az elmúlt szezonban jelentősen hozzájárult a Rozsnyói Geológ férficsapatának döntős pozíciójához, amikoris sem a negyedöntőben, sem az elődöntőben nem talált erősebb ellenfélre.

A 2021-es esztendő Rozsnyó város legeredményesebb sportolójának járó díjat Ingemar Péter, az asztaliteniszben elért kiváló sporteredményeiért és Szlovákia, valamint Rozsnyó város sikeres képviselétéért kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii dospelí – Ingemar Péter.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVÝ KOLEKTÍV MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2021 - KATEGÓRIA DETI A MLÁDEŽ

TAEKWONDO HAKIMI Rožňava

V roku 2021 počas pandémie COVID-19 cvičenci klubu získali na dvoch online turnajoch a jednom turnaji konanom prezenčne 9x zlato, 5x striebro a 2x bronz. V celkovom hodnotení klubov sa umiestnili na krásnom 3. mieste. Najprv trénovali online a od konca mája v telocvični za prísnych hygienických podmienok. Počas roku 2021 absolvovali 2 online súťaže poomsae, ktoré organizovali kluby z Trenčína a Bratislavy, jednu súťaž prezenčne – Cassovia Open v Košiciach, letný tábor ILYO camp a cvičenec klubu Dávid Nguyen Bat sa zúčastnil reprezentačného sústredu pre zápasníkov. Výber cvičencov sa zúčastnil tréningového

projektu „Hľadáme talenty“, seminára poomsae s Veľmajstrom Lee Youn Jae a U-CHONG seminára s Veľmajstrom Jae Hee Changom.

TAEKWONDO HAKIMI Rožňava získava Cenu najúspešnejší športový kolektív v kategórii deti a mládež za rok 2021 za mimoriadne športové výsledky a úspešnú reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

A Rozsnyói Hakimi Taekwondo-klub

2021-ben, a COVID-világjárvány idején a klub neveltjei 9 arany-, 5 ezüst- és 2 bronz érmet nyertek két online és egy jelenléti versenyen. A klubok összesített értékelésében a pazar 3. helyezést érték el. Eleinte online módon, május végétől pedig az edzőteremben edzettek szigorú higiéniai intézkedéseket betartva. 2021-ben a trencsényi és pozsonyi klubok szervezésében 2 online poomsae versenyen vettek részt, egy versenyen személyesen - a kassai Cassovia Openen, az ILYO camp nyári táborában, valamint a klub neveltje Dávid Nguyen Bat társult a taekwondo-válogatott edzőtáborához. A kiválasztott sportolók részt vettek a „Tehetségeket keresünk“ képzési projektben, a poomsae szemináriumon Lee Youn Jae nagymesterrel és az U-CHONG szemináriumon Jae Hee Chang nagymesterrel.

A 2021-es év legeredményesebb sportcsapatának járó díjat gyermek- és ifikategóriában a kiválósporeredményekért, valamint Szlovákia és Rozsnyó város sikeres képvisletéért a Rozsnyói Hakimi Taekwondo csapata kapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejší športový kolektív mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii deti a mládež – Taekwondu Hakimi Rožňava – cenu prevezme Ing. Michal Kavečanky spoluzakladateľ klubu.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVÝ KOLEKTÍV MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2021 - KATEGÓRIA DOSPELÍ

Telovýchovná jednota Geológ Rožňava, stolnotenisové (extraligové) mužstvo mužov

V uplynulej sezóne 2020/2021 dosiahlo stolnotenisové mužstvo mužov ďalší prenikavý úspech, keď pre Covid-19 v okliešenej sezóne v záverečnom turnaji o Majstra SR družstiev v Bratislave postupne porazilo vo štvrtfinále Michalovce, v semifinále Nižnú a až vo finálovom súboji podľahlo 5-násobnému majstrovi SR družstvu Vydrian. TJ Geológ týmto dosiahol po minulosezónnom 3. mieste ďalší kvalitatívny posun a zabezpečil si miestenku v európskej pohárovej súťaži, ktorá sa začne vo februári 2022. Hráči sú: Gregor Gallo – kapitán, Adam Klajber, Ingemar Péter a Jakub Takáč. Vedúci mužstva je Zoltán Gallo a trénermi sú Andrej Ružik a Miloš Kočtuch.

Stolnotenisové družstvo mužov TJ Geológ Rožňava získava Cenu najúspešnejší športový kolektív mesta Rožňava kategória dospelí za rok 2021 za mimoriadne športové výsledky a úspešnú reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

A 2021-es év legeredményesebb rozsnyói sportcsapata felnőttkategóriában A rozsnyói TJ Geológ – (extraligás) asztalitenisz férőicsapata

Az elmúlt 2020/2021-es szezonban újabb átütő sikert aratott a férfi asztalitenisz-válogatott, amikor is a Covid-járvány miatti megcsönkített szezonban a Szlovák Bajnokság pozsonyi záróturnáján fokozatosan legyőzte Nagymihályt, a negyedöntőben Nižnát, és csak a végső párharcban veszített az ötszörös szlovák bajnok, Vydrany ellen. A TJ Geológ, az előző szezon

3. helye után, ezzel újabb kvalitatív előrehaladást ért el, és biztosította helyét a 2022 februárjában kezdődő Európa-Kupa versenyen. A játékosok: Gregor Gallo - kapitány, Adam Klajber, Ingemar Péter és Jakub Takáč. A csapat vezetője Zoltán Gallo, edzői Andrej Ružik és Miloš Kočtuch.

A 2021-es év legeredményesebb sportcsapatának járó díjat felnőtt kategóriában kiváló sporteredményeiért, és Szlovákia valamint Rozsnyó város sikeres képviselétéért a rozsnyói TJ Geológ asztalitenisz férfitársa érdemli ki.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejší športoví kolektív mesta Rožňava za rok 2021 v kategórii dospelí - Telovýchovnej jednote Geológ Rožňava – cenu za klub prevezme vedúci družstva JUDr. Zoltán Gallo.

CENA ZA DLHOROČNÚ PRÁCU V OBLASTI ŠPORTU – VETERÁN

Štefan Repka

Pán Repka – rodený Rožňavčan, bývalý ekonóm Slovenskej štátnej sporiteľne, redaktor okresných novín Zora Gemera, pracovník obvodného úradu a Centra voľného času v Rožňave. Od roku 1966 bol členom v basketbalovom oddieli Baník Rožňava a od roku 1970 druholigového družstva dospelých v basketbale. V rokoch 1982 – 1984 bol aj trénerom mužstva a v roku 1985 založil ženský basketbalový oddiel TJ JUH Rožňava, ktorý bol neskôr premenovaný na SBD JUH Rožňava. Juniorské družstvo hralo niekoľko sezón dorasteneckú ligu a družstvo žien - v ktorom bol vedúci družstva i tajomníkom oddielu, hralo národnú aj 1. ligu. Štefan Repka bol aj dlhoročným trénerom a cvičiteľom v plávaní. Ako bývalý poslanec Mestského národného výboru, bol aj spoluzakladateľom mestskej futbalovej ligy. Je zakladateľom klubu v mariáši pre seniorov v Rožňave.

Štefan Repka svoje ocenenie získava za dlhoročnú aktívnu prácu v oblasti športu.

A sport területén végzett sokéves munkásságért járó díj – veterán kategóriában

Štefan Repka

Repka úr – Rozsnyó város szülőtte, a Szlovák Állami Takarékpénztár volt közigazdásza, a Zora Gemera kerületi újság szerkesztője, a Járasi Hivatal és a rozsnyói Szabadidőközpont munkatársa. 1966-tól a Baník Rožňava kosárlabdaklub, 1970-től pedig a második ligás felnőtt kosárlabdacsapat tagja volt. 1982 és 1984 között a csapat edzője is volt, 1985-ben viszont megalapította a TJ JUH Rožňava női kosárlabdacsapatot, amelyet később SBD JUH Rožňava névre kereszteltek. A serdülők csapata több szezonon keresztül is játszott az ifjúsági bajnokságon, a női csapat pedig – amelynek ő volt a vezetője és egyben a szakosztály titkára – játszott országos és I. ligát is. Štefan Repka sokéves úszóedző is volt. Mint a Városi Nemzeti Bizottság korábbi tagja a Városi Labdarúgó Liga társalapítója is volt. A rozsnyói szenior máriásklub alapítója.

Štefan Repka a díjat a sport területén végzett sokéves aktív munkásságért érdemli ki.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu za dlhoročnú prácu v oblasti športu – VETERÁN, pánovi Štefanovi Repkovi.

Peter Béreš st., in memoriam

Peter Béreš – PIKO, ako ho každý poznal, bol rodený Rožňavčan a už od malička sa venoval futbalu, najprv ako žiak a potom ako dorastenec. Celý svoj voľný čas obetoval športu a futbalu obzvlášť. Vo voľnom čase pracoval v Oblastnom futbalovom zväze v Rožňave ako predseda disciplinárnej komisie a komisie rozhodcov. Taktiež pracoval ako delegát futbalových stretnutí. Najväčšiu stopu však zanechal vo futbalovom klube MFK Rožňava, kde pôsobil v štruktúrach klubu. Peter Béreš ostane navždy v srdciach futbalistov, pretože pri klube vždy stál v dobrom aj zlom – čím sa nezmazateľne zapísal do histórie rožňavského futbalu.

Peter Béreš st. svoje ocenenie získava in memoriam za dlhoročnú aktívnu prácu v oblasti športu.

Idősebb Peter Béreš, in memoriam

Peter Béreš - PIKO, ahogy mindenki ismerte, született rozsnyói volt, és gyerekkora óta a labdarúgással foglalkozott, először diákként, majd tinédzserként. Szabadidejét a sportnak és különösen a labdarúgásnak szentelte. Szabadidejében a Rozsnyói Regionális Labdarúgó Szövetségnél a fegyelmi bizottság és a játékvezetői szakbizottság elnökeként dolgozott. Labdarúgóalálkozók kirendeljeként is dolgozott. A legnagyobb nyomot azonban az MFK Rožňava labdarúgóklubban hagyta hátra, ahol a klub struktúráiban dolgozott. Peter Béreš örökre a labdarúgók szívében marad, mert a klub mellett kitartott jóban és rosszban – ezzel kitörölhetetlen nyomot hagyva a rozsnyói futball történetében.

Peter Béreš az in memoriam díjat a sport területén végzett sokéves munkásságáért érdemli ki.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu za dlhoročnú prácu v oblasti športu – in memoriam cenu prevezme syn Peter Béreš.

Ďakujem našim laureátom. Poďakovanie patrí zároveň aj rodičom, všetkým trénerom, funkcionárom, ktorí našich športovcov viedli, podporovali a rozvíjali im talent a športovú kariéru.

Prajeme vám veľa športových aj osobných úspechov.

Szeretnék köszönetet mondani kitüntetettjeinknek, de egyúttal mindazon szülőknek, edzőknek, vagy tisztviselőknak, akik vezették és irányították sportolóinkat, fejlesztették tehetségüket és támogatták sportpályafutásukat.

Mindannyiuknak sok sikert kívánunk a sportpályafutásuk és magánéletük területén is.

Nasledoval kultúrny program.

NAJVYŠŠIE MESTSKÉ OCENENIA

Každoročne sa pri tejto príležitosti udeľuje Cena primátora mesta Rožňava. V štatúte mesta sa uvádza, že cenu primátora mesta udeľuje primátor mesta jednotlivcom alebo kolektívom, za úspešnú reprezentáciu mesta a za vykonávanie verejnoprospešnej činnosti v prospech mesta.

Ez alkalom keretén belül a város polgármesternek jogában áll minden évben elismerni a kiváló polgárokat és kollektívákat a Polgármesteri díj odaítélésével. A díjat a város sikeres képvisletéért, valamint a közhasznú tevékenységek területén tett szolgálatért adja át.

Pán primátor Michal Domik sa rozhodol udeliť cenu primátora mesta Rožňava nasledovným občanom.

Michal Domik, Rozsnyó város polgármester ura döntése alapján városunk 3 polgára érdemli ki a Polgármesteri díj címet. Ma ezt a díjat az alábbiakban megnevezettek kapják:

CENU PRIMÁTORA MESTA ROŽŇAVA v roku 2022 ziskava

Mgr. Jozef Varga

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Rožňave riadi a za jeho činnosť zodpovedá regionálny hygienik, ktorý je zároveň vedúcim služobného úradu. Pán Varga je toho času poverený zastupovaním tejto funkcie, pracuje v úrade od roku 2015. Počas jeho pôsobenia, jednoznačne k jeho najrušnejšiemu obdobiu patrí riešenie problematiky súvisiacej s pandémiou COVID-19. Jeho zanietenosť, presvedčenie a v prvom rade ochrana zdravia a životov ľudí, boli motiváciou k zrealizovaniu aktivít ako očkovacia kampaň, alebo očkovanie v teréne. V neľahkej pozícii mnohokrát stál pred ťažkými rozhodnutiami, ale všetky jeho kroky viedli v prospech verejnosti.

Mgr. Jozef Varga ziskava Cenu primátora mesta Rožňava za vysoko profesionálnu a obetavú verejnoprospešnú prácu v prospech obyvateľov mesta Rožňava a okresu.

Mgr. Jozef Varga

A rozsnyói székhelyű Regionális Közegészségügyi Hivatalt a regionális közegészségügyi szakember irányítja, felelős annak tevékenységéért, és egyben a szolgálati iroda vezetője is. E tiszt a jelenben betöltésével Varga úr van megbízva, aki 2015 óta dolgozik a hivatalban. Hivatali ideje alatt a legharsányabb időszak egyértelműen a koronavírus világhárvánnyal kapcsolatos ügyek kezelése volt. Buzgalma, meggyőződése, és mindenekelőtt az emberek egészségének és életének védelme motiválta az olyan tevékenységek végzéséhez, mint az oltási kampány megszervezése vagy a helyszíni védőoltás felvétele. Egy nem egyszerű helyzetben gyakran került nehéz döntések elé, de minden lépése a köz javát szolgálta.

Mgr. Jozef Varga Rozsnyó és a Rozsnyói járás lakossága érdekében végzett szakmai színvonalú és áldozatos közhasznú munkájáért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava Mgr. Jozefovi Vargovi.

Centrum obnovy pamiatok Rožňava

Cieľom Centra obnovy pamiatok Rožňavy je obnova a rekonštrukcia pamiatok, zvyšovanie povedomia širokej a odbornej verejnosti v oblasti ochrany a obnovy pamiatok, zbierok, starožitností a tradícií a podpora cestovného ruchu. Členovia združenia sa podieľajú aj na čistení koryta potoka Drázus, parkov a verejných priestranstiev. Zveľadili vchod do historickej strážnej veže výmenou vstupných dverí a obnovili informačné tabule s historickými informáciami o meste a strážnej veži. Taktiež už 6 rokov realizujú obnovu a rekonštrukciu Kalvárie v Rožňave.

Centrum obnovy pamiatok Rožňava ziskava Cenu primátora mesta Rožňava za uchovávanie a obnovu historicky cenných objektov a za obetavú verejnoprospešnú činnosť v prospech mesta Rožňava.

Rosnyói Múemlékhelyreállító Központ

A Rozsnyói Műemlékhelyreállító Központ célja a műemlékek helyreállítása és rekonstrukciója, a lakosság és a szakmai közvélemény tudatának felkeltése a műemlékek, gyűjtemények, régiségek és hagyományok védelme és helyreállítása, valamint a turizmus népszerűsítése. Az egyesület tagjai a Drázus-patak, a parkok és közterek megtisztításában is részt vesznek. Bejárati ajtócsereivel szebbé varázsolták a történelmi őrtorony bejáratát, és felújították a város és az őrtorony történelméről szóló információs táblákat. És immár 6 éve foglalkoznak a rozsnyói kálvária felújításával és rekonstrukciójával is.

A Rozsnyói Műemlékhelyreállító Központ Rozsnyó-város történelmileg értékes objektumai megőrzéséért és felújításáért valamint áldozatos közhasznú munkájáért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava – za Centrum obnovy pamiatok Rožňava prevezme ocenenie Vladimír Polóny.

Občianske združenie Život je pes

Združenie založila v roku 2010 Mgr. Zuzana Klincková. Svojim zápalom a príkladom pritiahla k tejto verejnoprospešnej činnosti desiatky mladých dobrovoľníkov. Za ten čas sa vďaka jej neúnavnému elánu podarilo zachrániť a úspešne adoptovať stovky zvierat, a to na Slovensku aj v zahraničí. Zuzana Klincková, Katarína Kohutiarová a Zdenka Majeríková tragicky zahynuli v roku 2019 počas povodne pri evakuácii psov z útulku v Revúcej. Aj po tejto tragickej udalosti sa o to viac dobrovoľníci snažia zo všetkých síl pokračovať v ich práci.

Občianske združenie Život je pes získava Cenu primátora mesta Rožňava za obetavú verejnoprospešnú prácu pri záchrane opustených a týraných zvierat.

Život je pes Polgári Társulás

A szervezetet 2010-ben Mgr. Zuzana Klincková alapította meg. Buzgalmával és példáértékű magatartásával több tucat fiatal önkéntest vonzott ehhez a közhasznú szolgálathoz. Ezalatt az idő alatt fáradhatatlan buzgalmának köszönhetően többszáz állatot sikerült megmentenie és sikeresen örökbe fogadnia Szlovákia határain kívül és belül egyaránt. Zuzana Klincková, Katarína Kohutiarová és Zdenka Majeríková 2019-ben, árvíz következtében, tragikus körülmények közt hunytak el, miközben kutyákat evakuáltak a rócei menhelyről. E tragikus esemény után is egyre több önkéntes igyekszik teljes bevetéssel végezni munkáját.

A Život je pes Polgári Társulás az elhagyatott és bántalmazott állatok védelmének érdekében végzett áldozatos közhasznú munkájáért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava – za Občianske združenie Život je pes prevezme ocenenie Mgr. Edina Gyüréková.

Občianske združenie Mesto v pohybe

Združenie od založenia v roku 2014 zrealizovalo množstvo voľnočasových aktivít pre deti a ich rodičov. Organizuje športovo zábavné, kultúrne, vzdelávacie podujatia a po zapojení sa do participatívneho rozpočtu mesta, vybudovali s pánom Pažitkom a jeho synom oddychovú zónu na dopravnom ihrisku. Stimulovali projekt cyklochodníka v Rožňave a v roku 2021 bolo združenie úspešné vo výzve Participatívneho rozpočtu Košického samosprávneho kraja. Toho času sa plánuje rekonštrukcia minigolfového ihriska a tenisového kurtu na kúpalisku v Rožňave.

Občianske združenie Mesto v pohybe získava Cenu primátora mesta Rožňava za obetavú verejnoprospešnú činnosť v prospech obyvateľov mesta Rožňava.

Mesto v pohybe Polgári Társulás

A szervezet 2014-es megalapítása óta számos szabadidős tevékenységet valósított meg a gyermekek és szüleik számára. Sport-, szórakoztató-, kulturális és ismeretterjesztő rendezvényeket szervez, a város részvételi költségvetésének való hozzájárulásával, Pažitka úrral és fiával pihenőzónát létesítettek a közlekedési játszótéren. A polgári társulás ösztökölte a rozsnyói kerékpárút projektjét, és 2021-ben sikeresen szerepelt a Kassai Önkormányzati Kerület részvételi költségvetésének pályázatán. Ezidőben tervezik a rozsnyói strand területén lévő minigolf- és tenispálya rekonstrukcióját.

A Mesto v pohybe Polgári Társulás a lakosság érdekében végzett áldozatos közhasznú munkájáért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava – za Občianske združenie Mesto v pohybe prevezme ocenenie Magister Martin Mikolaj.

Dobrovoľný hasičský zbor v Rožňave

Dobrovoľný hasičský zbor pôsobí na území mesta už 148 rokov a odvtedy je neodmysliteľnou súčasťou nielen pri pomoci hasenia požiarov v meste, ale aj v okrese. Sú kedykoľvek pripravení nasadiť všetky dostupné sily a prostriedky na záchranu života a majetku občanov mesta. Bez váhania obetujú všetky svoje sily, zdravie a niekedy aj vlastný život v boji so živelnými pohromami alebo pri dopravných nehodách. Zabezpečujú bezpečnosť pri rôznych akciách a podujatiach a toho času aj aktívne pomáhajú počas boja s pandémiou COVID-19.

Dobrovoľný hasičský zbor v Rožňave získava Cenu primátora mesta Rožňava za dlhoročnú obetavú prácu pri záchrane ľudských životov a majetku občanov mesta a za aktívnu pomoc počas boja s pandémiou COVID-19.

A Rozsnyói Önkéntes Tűzoltóság

Az önkéntes tűzoltóság 148 éve működik a város területén, azóta is szerves része nemcsak a város, hanem a járás tűzvészei oltásában is. A város polgárai életének és vagyonának mentése érdekében bármikor készenállnak bevetni minden rendelkezésre álló eszközt és erőforrást. Habozás nélkül áldozzák fel erejüket, egészségüket, de néha s még saját életüket is a természeti katasztrófák elleni küzdelemben vagy a közlekedési balesetek mentésében. Különbféle rendezvényeken védik biztonságunkat, és aktívan hozzájárulnak a COVID-19 világvilágjárvány elleni küzdelemhez.

A Rozsnyói Önkéntes Tűzoltóság a város polgárai életének és vagyonának megmentésében végzett sokéves áldozatos munkájáért, valamint a COVID-19 világvilágjárvány elleni küzdelemben nyújtott aktív segítségért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava Dobrovoľnému hasičskému zboru v Rožňave. Ocenenie prevezme Magister Peter Máté.

MUDr. Petr Kopecký

Pán doktor Kopecký svoj vysoko humánny a profesionálny vzťah k pacientom preukázal vo veľkej miere nielen ako primár interného oddelenia, primár urgentného príjmu, kardiológ,

námestník nemocnice, ale aj ako primár covidového oddelenia NsP sv. Barbory v Rožňave, ktoré zriadil a pri maximálnom nasadení a vypätí organizoval jeho prevádzku. Denne prichádza k lôžku pacientov, aby svojou odbornosťou, ľudským prístupom a kvalitnou príkladnou starostlivosťou maximálne zmiernil ich ťažkosti a zlepšil ich zdravotný stav. V poskytovaní zdravotnej starostlivosti dosahuje nadpriemerne výsledky.

MUDr. Petr Kopecký získava Cenu primátora mesta Rožňava za príkladnú, vysoko odbornú a profesionálnu úroveň poskytovania zdravotnej starostlivosti našim občanom.

MUDr. Petr Kopecký

Doktor Kopecký nemcsak a rozsnyói Szent Borbála kórház belgyógyászati osztály vezetőjeként, sürgősségi osztályvezetőként, kardiológusként, helyettes kórházvezetőként, hanem a Covid-osztály vezetőjeként is nagymértékben bizonyította a betegekkel való rendkívül humánus és szakmai kapcsolatát., amelyet maximális erőfeszítéssel és fáradozással létesített és szervezte meg működését. Nap mint nap megáll a betegek ágya mellett, hogy szakértelmével, emberségével és minőségi, példamutató gondoskodásával a lehető leginkább enyhítse fájdalmukat és javítsa egészségi állapotukat. Az egészségügyi ellátásban átlagon felüli eredményeket ér el.

MUDr. Petr Kopecký a magasfokú szakmai és professzionális egészségügyi ellátás biztosításáért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava získava pánovi doktor Petr Kopeckí.

Cenu primátora mesta Rožňava **in memoriam** získava **Ing. Tibor Bajcsy**

Ing. Tibor Bajcsy významným spôsobom pozdvihol úroveň kultúry v Rožňave. Podieľal sa na založení rožňavskej televízie ako jej riaditeľ. V rámci umeleckého pôsobenia najskôr účinkoval v ľudovej hudbe Albína Krištofa ako spevák a konferenciér, bol zakladajúcim členom hudobnej formácie RETRO MUSIC BAND a posledných 10 rokov bol iniciátorom a zároveň protagonistom jedinečného zábavného projektu pre strednú a staršiu generáciu BBH Talkshow Rožňava.

Ing. Tibor Bajcsy získava Cenu primátora mesta Rožňava in memoriam za dlhoročnú obetavú prácu pri rozvoji kultúry a významnú prezentáciu mesta Rožňava doma i v zahraničí.

Bajcsy Tibor, mérnök

Bajcsy Tibor, mérnök jelentősen emelte a kultúra színvonalát Rozsnyón. Részesen volt a Rozsnyói Televízió megalapításának, mint annak igazgatója. Művészi pályafutása során először Krištof Albín népzenekarában énekesként és előadóművészként lépett fel, alapító tagja volt a RETRO MUSIC BAND zenei formációnak, és az elmúlt 10 évben egy egyedülálló a közép- és idősebb generációt szórakoztató projekt a BBH Talkshow Rožňava kezdeményezője és főszereplője volt.

Tibor Bajcsy, mérnök sokéves, áldozatos munkájáért a kultúra fejlesztéséért és Rozsnyó város jelentős képviselőtéért itthon és külföldön Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava in memoriam. Ocenenie prevezme člen kapely Ing. Jozef Bezeg.

Kardos László

Už od mladosti ho zaujímali humanitné vedy, ako literatúra a história. S veľkým záujmom a zanietením sa začal zaoberať miestnou a župnou/regionálnou históriou, ktorej sa venuje dodnes. Ako lokálpatriot je autorom 16-tich a spoluautorom 2 miestopisných prác a je autorom niekoľkých kníh. Aj keď je jeho rodiskom Plešivec, jeho publikácie a aktivity sú zamerané aj na Rožňavu. Zaujíma sa aj o židovskú komunitu a to ho iniciovalo nielen k vydaniu knihy, ale participoval aj pri postavení a odhalení pamätníka holokaustu na mestskom cintoríne v Rožňave. Pomocou dvojjazyčnej facebookovej stránky. Pán Kardos skoro denne zverejňuje fotografie, pohľadnice mesta či umelecké diela týkajúce sa minulosti a súčasnosti Rožňavy s cieľom oboznámiť verejnosť s kultúrnym dedičstvom mesta Rožňava.

Kardos László získava Cenu primátora mesta Rožňava za mimoriadny prínos pri prezentácii a uchovávaní histórie Rožňavy.

Kardos László

Fiatal kora óta a humán tudományok érdekelték, így az irodalom és a történelem is. Nagy érdeklődéssel és lelkesedéssel kezdett foglalkozni a helyi megye- és térségtörténelemmel, amely mindmáig napig foglalkoztatja. Lokálpatriótaként 16 topográfiai mű szerzője, kettőnek társszerzője, valamint néhány könyv szerzője. Bár szülőhelye Pelsőc, publikációi és tevékenységei Rozsnyóra is kiterjednek. Érdeklődési köre a zsidó közösségre is irányul, amely nemcsak a könyv kiadására ösztönözte, hanem részt vett a rozsnyói városi temető holokauszt-emlékművének felépítésében és leleplezésében is. A kétnyelvű Facebook oldalon Kardos úr szinte naponta tesz közzé fényképeket, képeslapokat a városról vagy Rozsnyó múltjához és jelenéhez kapcsolódó műalkotásokat, hogy a nyilvánossággal megismertesse Rozsnyó kulturális örökségét.

Kardos László Rozsnyó történelme szemléltetéséhez és megőrzéséhez nyújtott rendkívüli hozzájárulásért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenienie. Cenu primátora mesta Rožňava získava pán Kardos László.

Covidové oddelenie NsP sv. Barbory v Rožňave

Z dôvodu nástupu vírusovej infekcie COVID-19 v roku 2020 reprofilizáciou vzniklo covidové oddelenie, ktoré zriadil a jeho prevádzku organizoval primár MUDr. Petr Kopecký. Vo veľmi krátkom čase sa musel výrazne zmeniť chod nemocnice a hlavnou témou sa stala epidemiologická situácia. Personál mal v ochrannom oblečení sťaženú komunikáciu s pacientom a musel v ňom vydržať pri 8 – 12 hodinových zmenách minimálne 4 hodiny. Doteraz bolo na oddelenie prijatých už viac ako 660 pacientov a pandemická situácia naďalej pretrváva. Nakoľko išlo o nové ochorenie, v zmysle personálnych možností nemocnice a adekvátneho zabezpečenia starostlivosti o covid pacientov, personál „zápasil“ s nedefinovanými štandardmi liečby a diagnostiky a náročnou starostlivosťou o týchto pacientov. Prekonať toto ťažké obdobie by bolo oveľa náročnejšie, keby nebolo kolegiality celého kolektívu covid oddelenia.

Covidové oddelenie NsP sv. Barbory v Rožňave získava Cenu primátora mesta Rožňava za vysoko odbornú a profesionálnu zdravotnú starostlivosť o svojich pacientov.

A rozsnyói Szent Borbála Kórház COVID-osztálya

A koronavírus-fertőzés fellépése miatt 2020-ban reprofilizáció által COVID osztály jött létre, amelyet doktor Petr Kopecký alapított meg és szervezte meg működését. Nagyon rövid időn belül jelentősen át kellett szervezni a kórház üzemeltetését, és központjába a járványügyi helyzet került. A személyzet a védőruhában problémásan kommunikált a páciensekkel, és a felszerelésben legalább 4 órát kellett kibírnia a 8-tól 12 óráig tartó műszakban. Eddig több mint 660 beteget vettek fel az osztályra, a járványhelyzet továbbra is fennáll. Mivel új betegségről volt szó, a kórház alkalmazottjait és a betegek megfelelő ellátását illetően a személyzet meghatározatlan kezelési és diagnosztikai standardokkal, valamint a betegek ellátási igényével "küzdött". Ezen a nehéz időszakon sokkal körülményesebb lenne túljutni, ha nem lenne kollegiális a covid-osztály munkaközössége.

A rozsnyói Szent Borbála Kórház COVID-osztálya a páciensek magas szintű szakmai és professzionális egészségügyi ellátásáért Rozsnyó város polgármestere polgármesteri díjjal méltányolja.

Prosím pána primátora, aby odovzдал Cenu primátora mesta Rožňava. Za Covidové oddelenie NsP sv. Barbory ocenenie prevezme pán riaditeľ Ing. Viktor Halíř.

CENA MESTA ROŽŇAVA 2022

Cena mesta Rožňava sa udeľuje jednotlivcom, respektíve kolektívu za:

- vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej, športovej a verejno-prospešnej činnosti,
- za činnosť osôb, ktoré sa významným spôsobom pričinili o hospodársky, kultúrny a športový rozvoj mesta, jeho propagáciu doma i v zahraničí,
- za činnosť osôb pri záchrane ľudských životov a majetku mesta i jeho občanov.

A „Rozsnyói városi díj“ elismerésre azon magánszemélyek és csoportok terjeszthetők fel, akik:

- kimagasló alkotói teljesítménnyel, vagy a tudomány, a technika, a művészetek, a publicisztika, a sport vagy más közhasznú tevékenységgel szolgálták a város érdekeit,
- vagy jelentős mértékben járultak hozzá a város fejlődéséhez: a gazdaság, a kultúra vagy a sport területén, illetve képvisleték a várost idehaza vagy külföldön,
- valamint azoknak, akik életmentő vagy vagyonmentési akcióban vettek részt.

Cenu mesta Rožňava v roku 2022 získava **Mgr. Róbert Kobezda, DiS. art.**

Od roku 1994 je v stálom angažmá v Mestskom divadle ACTORES Rožňava, ktorého je aj spoluzakladateľom. V divadle stvárnil viac ako šesťdesiat postáv v inscenáciách pre deti, mládež i dospelých a pôsobí v ňom nielen ako herec, ale aj ako manažér a Umelecký šéf. Na festivale v Kanade získal Cenu za herecký výkon v inscenácii PLOT. Je dvojnásobný držiteľ Ceny Literárneho fondu za herecké výkony a v roku 2021 získal na prestížnom medzinárodnom festivale FIAT v Čiernej Hore Cenu za najlepši mužský herecký výkon v predstavení FRANZ W.

Mgr. Róbert Kobezda, DiS. art. získava Cenu mesta Rožňava za dlhoročnú obetavú prácu v oblasti kultúry, za vysoko profesionálne herecké výkony a reprezentáciu mesta Rožňava doma i v zahraničí.

Mgr. Róbert Kobezda, DiS. Art.

1994 óta az ACTORES Rozsnyói Városi Színház állandó tagja, amelynek egyben társalapítója is. A színházban több mint hatvan karaktert alakított gyerek-, ifjúsági- vagy felnőttprodukciókban, és nem csak színészként, hanem menedzserként és művészeti vezetőként is dolgozik. A kanadai fesztiválon a KERÍTÉS című produkcióban elnyerte a legjobb színészi alakításért járó díjat. Az Irodalmi Alap színészi alakításáért járó díjnak kétszeres nyertese, 2021-ben pedig a rangos montenegrói FIAT Nemzetközi Fesztiválon elnyerte a legjobb férfi alakítás díját a FRANZ W című előadásban.

Mgr. Róbert Kobezda, DiS. Art. – Okleveles művész a kultúra területén végzett sokéves odaadó munkájáért, a magas színvonalú színészi alakításokért és Rozsnyó város képviselőtéért határon innen és túl Rozsnyó-város díját érdemli ki.

Prosím pána primátora, aby odovzдал Cenu mesta Rožňava magistrovi Róbertovi Kobezdovi.

Mgr. Jana Kušnierová

Svojimi obrazmi Rožňavy sa prezentuje už dlhé roky a dávajú si ich maľovať aj rodáci, ktorí žijú nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. Svojou činnosťou sa zaslúžila o pozdvihnutie úrovne výtvarnej výchovy v okrese. Za dlhoročnú aktívnu činnosť a rozvoj neprofesionálneho výtvarného umenia na Slovensku dostala pri príležitosti 60-tich rokov a zároveň pri otvorení výstavy V znamení strelca - Poctu generálneho riaditeľa Národného osvetového centra. Najvýznamnejším a rozmerovo najväčším obrazom je Panoráma Rožňavy, ktorá je dnes majetkom Banického múzea v Rožňave.

Mgr. Jana Kušnierová získava Cenu mesta Rožňava za mimoriadne úspechy v oblasti výtvarného umenia a šírenia dobrého mena mesta Rožňava doma i v zahraničí.

Mgr. Jana Kušnierová

Rozsnyóról készült festményeivel már évek óta prezentálja magát, és nemcsak Szlovákiában, de a külföldön élő helyi származásúak is megfestetik azokat. Tevékenységével hozzájárult a járás képzőművészeti oktatása színvonalának emeléséhez. Sokéves aktív tevékenységéért és az amatőr képzőművészet fejlesztéséért Szlovákiában 60-ik életének alkalmából, és egyúttal A Nyilas jegyében című kiállítás megnyitóján – a Nemzeti Művelődési Központ vezérigazgatója Tiszteletbeli díjban részesítette. A legjelentősebb és méretekben legnagyobb festménye a Rozsnyói panoráma, amely ma a rozsnyói Bányászati Múzeum tulajdonát képezi. Mgr. Jana Kušnierová a kultúra területén szerzett sikerekért, és Rozsnyó város jó hírnevének öregbítéséért hazánkban és külföldön Rozsnyó-város díját érdemli ki.

Prosím pána primátora, aby odovzдал Cenu mesta Rožňava magisterke Jane Kušnierovej.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Rožňave

Zamestnanci RÚVZ s príchodom COVID-19 prechádzajú v práci najťažším obdobím a musia čeliť novej výzve nepoznaného a zákerného ochorenia s tým, že robia nepretržite až na dno svojich síl. Spolupracovali pri zriadení karanténneho centra v Rožňave, odborne zastrešovali a kontrolovali mobilné odberové miesta na území mesta. Od začiatku roku 2021 sa snažili aktívnymi krokmi navýšiť podiel zaočkovanosti v okrese ako aj v meste Rožňava. Aj keď ich prácu nie je dennodenne vidieť, vyvíjajú maximálne úsilie na ochranu zdravia obyvateľov mesta Rožňava ako aj celého okresu Rožňava.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Rožňave získava Cenu mesta Rožňava za vysoko profesionálny prístup a obetavú verejnoprospešnú činnosť v prospech obyvateľov Rožňavy a okresu počas pandémie COVID-19.

A Rozsnyói székhelyű Regionális Közegészségügyi Hivatal

A COVID-19 beköszöntével a Regionális Közegészségügyi Hivatal munkatársai hivatásukat illetően a legnehezebb időszakon mennek keresztül, és egy ismeretlen és alattomos betegség okán új kihívással kell szembenézniük, erejük legmélyéig hatolva, folyamatosan dolgoznak. Együttműködtek a rozsnyói karanténközpont létrehozásában, szakszerű kezességet vállaltak és városunkban ellenőrizték a mobil-gyűjtőpontokat. 2021 elejétől igyekeztek aktív lépéseket tenni a védőoltások arányának növelése érdekében úgy a járásban, mint városunk területén. Bár munkájuk nem látható napi szinten, mindent megtesznek azért, hogy megóvják Rozsnyó város és az egész Rozsnyói járás lakosságának egészségét.

A Rozsnyói székhelyű Regionális Közegészségügyi Hivatal rendkívül szakszerű hozzáállásáért és Rozsnyó és a COVID- világjárvány idején a járás lakossága érdekében elkötelezett közhasznú tevékenységéért Rozsnyó-város díját érdemli ki.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu mesta Rožňava. Za Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Rožňave ocenenie prevezme pani Ing. Jana Hricková.

ČESTNÉ OBČIANSTVO MESTA ROŽŇAVA

Podľa Štatútu mesta Rožňava, môže mestské zastupiteľstvo udeliť Čestné občianstvo osobám, ktoré sa obzvlášť významným spôsobom zaslúžili o rozvoj a zveľadenie mesta, jeho záujmov a šírenie jeho dobrého mena vo svete, alebo ktorí obohatili ľudské poznanie vynikajúcimi tvorivými výkonmi.

Rozsnyó város döntése alapján a városi képviselőtestület a „Város Díszpolgára“ címmel azon személyeket tünteti ki, akik jelentősképpen járultak hozzá a város fejlődéséhez és gyarapításához, érdekeinek védelméhez, öregbítették a város jó hírnevét hátáron innen és túl, vagy azoknak, akik kimagasló alkotói tevékenységgel gazdagították városunkat.

Čestné občianstvo mesta Rožňava 2022 získava **Dr. Pósch József**

Doktor Pósch bol rodený Rožňavčan. Mal široké znalosti. Venoval sa právu, bol redaktorom rožňavského časopisu „Sajó-Vidék“, matrikárom, spisovateľom, dozorcóm Gemersko-malohontskej evanjelickej diecézy a pokladníkom Evanjelického gymnázia v Rožňave. Od roku 1908 do roku 1923 bol primátorom mesta Rožňavy. Na tomto poste vytrval 15 rokov a naposledy bol zvolený pred 100 rokmi. V roku 1917 bol poctený vysokým štátnym vyznamenaním za postoj v 1. svetovej vojne a po Trianonskej zmluve sa mu podarilo zabezpečiť pokojný prechod mesta do iného štátneho útvaru.

Dr. Pósch Józsefovi bolo udelené Čestné občianstvo mesta Rožňava in memoriam, pri príležitosti stého výročia zvolenia do funkcie primátora mesta Rožňava a za verejnoprospešnú činnosť v prospech obyvateľov mesta.

Dr. Pósch József

Doktor Pósch – született rozsnyói volt. Széles körű ismeretekkel rendelkezett. A joggal foglalkozott, a rozsnyói „Sajó-Vidék” folyóirat szerkesztője volt, ezenkívül anyakönyvvezető, író, a Gömör-kishonti evangélikus egyházmegye felügyelője és a Rózsnyói Evangélikus Gimnázium pénztárnoka. 1908-tól 1923-ig Rózsnyó polgármestere volt. 15 évig maradt ebben a tisztségben, utóljára 100 éve választották meg. 1917-ben az első világháborúban tanúsított magatartásáért magas állami kitüntetést érdemelt ki, a trianoni békeszerződés után pedig sikerült biztosítani a város békés átmenetét egy másik államegységbe.

Dr. Pósch Józsefet, Rózsnyó polgármesterévé választásának századik évfordulója alkalmából, valamint a város lakossága érdekében végzett közhasznú szolgálataért Rózsnyó - város díszpolgára in memoriam címet érdemelte ki.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie Čestný občan mesta Rožňava in memoriam. Cenu prevezme Kertés Pósch Zsolt.

Szeretettel köszöntök mindenkit és a Pósch család nevében hállás kosonotett a polgár mester úrnak, a város vezetésének és az egész Rózsnyó lakosságának, hogy eszt megélhettük. Kosonom szépen. Akit érdekel és kinek ideje engedi, délután nyílik nagymamám festményei kiállítása a Pósch Eszter kiállítása, szeretettel várjuk onoketis. Koszonom szépen.

V mene ocenených o slovo požiadal a poďakovanie príde vyjadriť Mgr. Róbert Kobezda. Prosím ho, aby sa ujal slova.

Vážený pán primátor, vážení poslanci MZ, milí hostia, drahí kolegovia. Dovoľte mi v mene ocenených čo najúprimnejšie poďakovať za udelené ocenia. Je to pre nás česť a nesmierne si to vážime. Vážime si to aj pre to, že naše činnosti a práce nezostali nepovšimnuté. Pre mňa osobne je veľká pocta byť medzi takými vzdelanými, vzácnými a úspešnými ľuďmi. Samozrejme ocenenie zaväzuje pokračovať v našej práci čo najlepšie a to aj vďaka podpore a ľudí okolo nás i uvedomujeme, že bez nich by sme to ocenenie nikdy nezískali. Takže ešte raz veľká vďaka.

Vážený prítomní, dovoľte mi, aby som sa poďakovala za hudobné vystúpenie Milanovi Vargovi učiteľovi ZUŠ. Zároveň chcem zagrátulovať všetkým oceneným a poďakovať primátorovi mesta Rožňava Michalovi Domikovi za slávnostné odovzdanie cien.

Tisztelt jelenlévők, engedjék meg, hogy köszönetet mondjak a rozsnyói Művészeti Alapiskola tanárainak Milan Vargának, és szívből gratulálok minden díjazottnak. Egyúttal köszönöm városunk polgármesterének, Michal Domik úrnak, részvételét és a díjak ünnepélyes átadását.

Na záver dnešného slávnostného zasadnutia MZ, ktoré sa nám napriek protipandemickým opatreniam podarilo uskutočniť ďakujem vám, milí naši ocenení za hrdosť a veľkú radosť, ktorú som dnes pri odovzdávaní všetkých ocenení pocítil. Prežívajme spolu tieto nezabudnuteľné okamihy, aby chvíle, ktoré sme dnes spoločne prežili sa stali pre nás všetkých chvíľami, na ktoré sa nezabúda. Ďakujem veľmi pekne vám všetkým.

Mgr. Michal D r e n g u b i a k
zástupca primátora mesta

Michal D o m i k
primátor mesta

O v e r o v a t e l i a

Mgr. Matús B i s c h o f
poslanec MZ

Mgr. Dionýz K e m é n y
poslanec MZ